

Libertad ó monopolio

(SEBASTIAN FAURE)

En materia de enseñanza, cuando se habla de libertad, ¿de qué libertad se trata? ¿De la del padre de familia, de la del Estado ó de la del niño? ¿Qué intereses han de ponerse á salvo: los de los que dan la enseñanza ó los de los que la reciben? ¿En qué derechos conviene inspirarse sino en los del destinado á ser el beneficiario ó á la víctima de la enseñanza?

Como quiera que se plante el asunto, la respuesta ha de ser la misma: hay que asegurar la libertad, poner á salvo los intereses y garantizar el derecho del niño.

La figura del niño domina el problema, y en este punto de partida firme y lógico, no puede haber equívoco ni confusión.

¿A quién pertenece el niño? A la familia, según unos; al Estado, según otros.

Los primeros reservan exclusivamente á los padres el derecho de darle educadores y la enseñanza de su elección.

Los segundos proclaman que siendo el niño un futuro ciudadano, perteneciendo al Estado, éste tiene únicamente la facultad, de educar é instruir.

Los partidarios del derecho paternal, denominándose liberales, quieren una libertad que se convierte en la tiranía paternal y en la clasificación de la libertad del niño.

Los partidarios del derecho del Estado van al monopolio,

al despotismo gubernamental y á la domesticación de las inteligencias infantiles.

Por eso la pregunta: ¿á quién pertenece el niño? respondo resueltamente: ni á la familia ni al Estado, sino asimismo; y al supuesto derecho de la familia y el del Estado, cuyas entidades no tienen, respecto del niño débil, ignorante y desarmado, más que deberes, opongo el derecho del niño.

El niño tiene derecho al pan del cuerpo, desarrollo físico; al pan de la inteligencia, desarrollo intelectual, y al pan del corazón, desarrollo de su sér afectivo. En consecuencia, la educación tiene por fin: físicamente, formar cuerpos sanos, robustos y bellos; intelectualmente, constituir inteligencias cultivadas, y moralmente, desarrollar corazones buenos, generosos y fraternales.

En lo tocante á la enseñanza, es decir, á la constitución de inteligencias cultivadas, ¿qué conviene hacer?

En este punto el deber es doble:

1 *Negativo.* Alejar la inteligencia del niño del error de la preocupación y de la mentira.

2 *Positivo.* Hacer que el niño conozca y ame la verdad.

Pero ¿dónde está la verdad? ¿Quién la posee? ¿Quién puede considerarse como su detentador?

A esta capitalísima pregunta respondo: La verdad no existe, se crea; no está detrás de nosotros, sino delante; es cómo la ciudad que se vá edificando y que cada día se embellece y se ilumina.

Únicamente los dogmáticos y los metafísicos pueden enorgullecerse vanamente con la posesión de la verdad

y creerse con derecho á imponerla á los demás.

Usen ó no sotana, enseñen en nombre de la Religión ó del Estado, esos dogmáticos son siempre peligrosos y como tales han de ser rechazados.

Ya que la verdad se halla dentro de nosotros, es necesario dejar al niño que busque *por si mismo* esa verdad cada vez más grande y luminosa hacia la cual nos dirigimos.

Si no poseemos *la* verdad, poseemos *unas* verdades.

Estas verdades son las nociones de las ciencias ya ciertas, demostrables y evidentes; son los conocimientos adquiridos, las realidades positivas, las proposiciones comprobadas y comparables.

Estas verdades, en una palabra, forman el conjunto de conocimientos ciertos que constituyen en el presente el *capital intelectual de la humanidad.*

Poner este capital saber [comunismo cerebral] á la disposición de todos los niños, es lo que nosotros exigimos el derecho de ese pequeño sér inteligente en período de formación y de desarrollo.

A SOLAS

Meditaciones. Para mi amiga Elvira Anguizola.

Declinaba la tarde y yo contemplaba en éxtasis este cuadro pintoresco.

Era esta una tarde de Agosto en que se encontraba nuestro espíritu abatido por una melancolía infinita y nuestra mente abismada en profundas meditaciones.

El céfiro silbaba melodiosamente y retozaba con las fragantes flores que batían sus sedosos pétalos y saturaban el ambiente de suavísimos perfumes. Los pajaritos cansados de revolotear regresaban á sus nidos ó buscaban asilo en las copas de los árboles; los loros y las coto-

rras, lanzando sus estridentes gritos de despedida al día, buscaban un lugar en donde refugiarse.

La luz disminuía y las tinieblas avanzaban silenciosamente abrazando todos los rincones de los inmensos bosques.

Todo comenzaba á enmudecer, todo adquiría el reposo solemne de la noche, mientras tanto cenicientas nubes, que empañaban el claro azul de los cielos, se acumulaban en el firmamento.

La majestuosa Aclis esparcía su manto.

La noche se presentó con su velo negro y yo permanecía ensimismada en mis meditaciones.

Cuánto te recordé, querida amiga! Y entonces fué cuando tuvo mi espíritu un momento de reposo. Pues en las horas tristes si nuestra mente vuela á gratos recuerdos, como que se ensancha un poco nuestra alma. Y esto me sucedió á mí en aquél momento pues largo rato estuve recordando, los risueños años que cual hermanas, vivimos bajo un mismo techo.

Recordé aquellas horas en que recibiendo de vuestras queridas maestras virtuosos concejos, escuchábamos alagadoras y afectuosas frases en las que se reflejaban sus sentimientos; pense mucho en los ratos de ocio que destinábamos para nuestras mutuas é íntimas confidencias; en que alegres, por haber cumplido con nuestros deberes, nos entregábamos al juego y en fin en los domingos primeros de cada mes en que felices como la alondra que escapa del cazador, nos dirigíamos á nuestra casa contentas y sonrientes.

Cuántos y cuán gratos recuerdos conservo de tí!

¡Oh recuerdos gratos de aquellos días felices! siempre viviréis en mi alma. ¿Pues . . . cómo dar al olvido aquéllos días?

No; nunca se borrarán de mi mente. Tal vez al padecer los tormentos de una suerte adversa, me sirvan de distracción sus placenteros recuerdos.

La hermosa luna quebraba sus rayos sobre la copa de los árboles, y rielaba en las aguas haciéndolas brillar, cual hilos de plata á la par que ellas cabrilleaban y formaban montes de espuma.

Una ráfaga de viento que venía de la costa mecía con suavidad las hojas de los árboles y producía un susurro extraño que se perdía á lo lejos, mientras tanto yo, querida Elvira, seguía abismada en profundas meditaciones.

CECILIA.

Los frutos de la embriaguez

Enfermedades. — La embriaguez arruina la salud y corrompiendo la sangre y perturbando las principales funciones orgánicas, convierte á los hombres en hospitales ambulantes.

Miseria. — La embriaguez aleja al hombre del trabajo, aumenta sus gastos, le vuelve jugador, pródigo, lujurioso, y por fin le deja por puertas y en la calle, abandonado y despreciado por todos.

Vejez prematura. — El alcoholizado se encuentra desde su juventud, á los treinta años, achacoso y tan gastado como un hombre de sesenta.

Muerte violenta. — Conocido es el fin lastimoso de los dados á la embriaguez, de quienes unos se suicidaron, otros perecieron ahogados ó acuchillados en las riñas, otros abrazados en los incendios; quienes aplastados bajo las ruedas de un carro, y otros extraviados en los bosques, perecen pudriéndose tendidos en la intemperie; de suerte que la muerte violenta llega á ser muy frecuente en los bebedores.

Enbrutecimiento. — La embriaguez hace perder la memoria, ahuyenta la vergüenza, enciende, fomenta y pone de manifiesto todos los vicios. La vida de un borracho es peor que la de una bestia, pues éstas saben volver á pernoctar á su morada, en cambio el borracho hartas veces ni sabe volver á su casa, y duerme en las calles, en medio del lodo.

Crímenes. — Las estadísticas criminales comprueban que el 75 por ciento de los crí-

menes son cometidos por el alcoholismo.

Epilepsia.—El 89 por ciento de los epilépticos son hijos ó descendientes de alcoholizados.

Locura.—El alcoholizado está constantemente rabioso, hidrófobo y lleno de fantásticas ilusiones, le tiemblan las manos, se turba su razón, padece delirios, y va á parar á la cárcel, al manicomio ó al Hospital.

Desprecio.—El alcoholizado es sucio, corrompido, inmoral; la gente honrada huye de él y le mira como peste pública, por los escándalos que da. No se le puede confiar un secreto ó un negocio de importancia.

Crueldad.—Es el verdugo de sus padres, de su esposa y de sus hijos; el terror de sus vecinos, el escándalo de la comarca. Es imposible describir la miseria y la suciedad de su hogar. Reducidos á la pobreza y á la mendicidad, y educados en la ignorancia y el vicio, sus hijos heredan de él el amor á la bebida y seguirán su triste ejemplo.

Maldición.—Dios le maldice en la tierra, y después de esta vida le da la eterna reprobación en la otra,

(De *La Epoca*.)

MESA REVUELTA

La causa de nuestros males

Herr Klotz es un feliz mortal que merced á sus estudios, de los que ha hecho gallardo alarde ante la Sociedad de Ciencias de Leipzig, ha descubierto la causa de todos los males que aqueja á la doliente humanidad.

Este eminente hombre de ciencia ha dicho á su auditorio estuperfacto que los hombres estamos tocando violón, como quien dice, creyendo que somos bípedos, porque somos cuadrúpedos.

La columna vertebral fué fabricada por el Supremo Hacedor en forma horizontal. Ese error fundamental nos hace andar en dos pies, cuando por nuestra conformación debiéramos andar en cuatro.

Y puede que tenga razón el ilustre conferenciante de Leipzig; pero hay que convenir en que si á esa manía de andar en dos pies debemos todas nuestras dolencias, sobran los veterinarios, porque los animales cuadrúpedos están libres de sufrimientos.

¡Y reputamos como injuria el decir de una persona que anda á cuatro pies!

Estadística aterradora

La Prensa neoyorquina ha inaugurado una campaña contra los perros, á consecuencia de la frecuencia con que se dan casos de rabia entre los perros que abundan extraordinariamente allí.

Según las estadísticas de la Sanidad, han muerto de rabia 192 personas que habían sido mordidas por perros durante los últimos ocho meses. El número de personas mordidas durante este tiempo es de 2.462, de los cuales 1.743 eran niños.

Se ha propuesto al Ayuntamiento que cobre una licencia de 200 dólares á toda persona aficionada á los perros por cada uno de esos animales que posea, y que se dicte una ley obligando á los dueños de perros á pagar una indemnización de 5.000 dólares á toda persona que fuere mordida por ellos.

El último caso de hidrofobia ha sido el del niño Charles M. Ryder, quién fué mordido por un perro hace diez semanas.

La familia llamó á un médico, que cauterizó las mordeduras, y el niño estuvo aparentemente bueno hasta que se le presentaron los síntomas de esa terrible enfermedad con tanta violencia que cuando acudió un médico del Instituto Pasteur á inocularle el virus antirrábico, ya había muerto.

ECOS Y NOTICIAS

Por obstáculos insuperables no se ha efectuado la peregrinación á la tumba del poeta Escobar, proyectada por varios jóvenes de la capital. Lo lamentamos.

Tomamos de *La Prensa*:

“La Defensa Social”, semanario eclesiástico que administra el General colombiano José María Núñez Roca, que estaba exclusivamente destinado, según decía, á velar por los intereses del catolicismo istmeño ha abierto en su último número una sección titulada *la semana*, para tratar de asuntos de política candente, es decir, que ya hoy el semanario tiene dos facetas: la faz santa y mística, y la faz profana. Digámoslo así, de la política palpitan te del país.

En los conceptos que en relación con la Asamblea Nacional expone *La Defensa Social* en el citado número, exhibe un apasionamiento, un sectarismo y un criterio estrecho tal, que veladamente la publicación hebdomadaria se manifiesta desde ahora remedio fiel de la difunta *Palabra* y del muy célebre y correcto *Los Hechos*. tribunas en las

EL HUERFANO

(Para el buen amigo Rafael de la Espriella.)

¡Ay! del hombre infeliz que en su destino nunca dable le fué la dicha humana;
¡Ay! del doliente que de edad temprana vió sembrado de abrojos su camino.

Y del pobre, inocente peregrino que abrumado del peso de su carga, se sentó á descansar con pena amarga á la orilla de lago cristalino.

Este cuadro más negro no sería que el de ingrata mujer que sin sonrojos á un traidor se entregaba y sonreía;

y entre tanto que el sol cerraba el broche se bañaban con lágrimas los ojos de un huérfano perdido entre la noche.

ELIAS ALAIN A.

Panamá, Spbre, 13 de 1912.

cuales sólo se sirvió á las pasiones políticas más exageradas.

Como los clericales pregonan siempre á voz en cuello que las cosas santas santamente se han de tratar, les advertimos que acaso no será posible por más que lo queramos, ver cosas santas donde no existen, y que por la pendiente que va *La Defensa Social*, no es extraño que la aguarden las espinas y abrojos del camino.

Conste que son los que se dicen limpios los que han tirado la piedra.

Estamos frescos con el proceder que han adoptado ciertas autoridades superiores. . . Queremos referirnos á la prisión de la señora Ann Richardson ordenada por el señor Vianor Bellido, Capitán 2.º Jefe encargado accidentalmente de la Comandancia de la Policía.

El caso es bien curioso por cierto: la señora Richardson fue reducida á prisión ayer día que por inrespeto á la autoridad, cumplida la pena que le fue impuesta, obtuvo su libertad, más dos horas después, volvía á perderla, por haberse permitido decir que, consideraba injusta la multa [\$ 29.00] veinte y nueve pesos. Todas las gestiones hechas á favor de la señora Richardson resultaron inútiles por la razón de que el señor Bellido se marchó á Panamá y, el señor Alcalde se ha negado á administrar justicia hasta tanto el señor Bellido regrese. Este caso nos ha hecho meditar largamente: creemos que la señora tantas veces citada, tuvo razón cuando dijo que la multa era injusta, pues se le aplicó el máximo de la pena; consideramos la segunda prisión, como un hecho arbitrario, pues se ha basado en un simple dicho hasta cierto punto justificado. . . y, reconocemos que el señor Alcalde, carece de independencia de acción, desde luego que no puede dictaminar sobre un asunto de su exclusiva competencia.

Se nos dice que en el acto de ca-

lificación, es el señor Bellido quien interroga á los detenidos y canta la pena, llegando en ocasiones, á extralimitarse.

Todo esto que dejamos apuntado dice mal de un Gobierno que hasta la hora presente ha dado pruebas de honradez.

Nosotros pedimos justicia para la Richardson en nombre de los intereses del país, pues de no ser así no tiene nada de extraño que siendo como es ella de nacionalidad inglesa, se vea precisado el señor Cónsul de ese país, á tomar cartas en el asunto.

Cuidadito señores, que demasiado tenemos con el fantasma del tío Samuel!

Se nos dice que en la noria, casi todas las noches de once á doce, forman gran retozo varios niños de ambos sexos.

Llamamos la atención á Dña Policía. ¿Porque no hay nunca por esos sitios un agente? También llamamos la atención de los Padres de esos niños. ¿Porque se abandonan así? Después son las lamentaciones y los dolores de cabeza.

Según despachos llegados de Bar-

bados un antiguo empleado de The Peruvian Amazon Company Ltd, actualmente residente allí, y que hace pocos días fue reducido á prisión para pedir su extradición por considerarle complicado en los crímenes de Putumayo, ha sido, en sesión del día 6 actual, considerado como asesino.

Lamentamos que, por habernosos extraviado de nuestra mesa de redacción, no podamos dar á la publicidad, el estudio que sobre Mar-Aurelio, ofrecimos.

Lo sentimos sobre manera.

En este día renovamos nuestras felicitaciones al señor Consul de Chile y, sentimos que por causas ajenas á nuestra voluntad, *El-Tiempo* no puede rendirle pública manifestación de cariño á la noble hermana República, en la persona de su actual mandatario.

A nuestro amigo Bertoncini, enviamos nuestra expresión de condolencia, por la muerte de su señora esposa, ocurrida en la mañana de ayer. La extinta gozaba de generales simpatías por las virtudes que la adornaban.

Paz á su tumba.

En París hay una sidrería donde todo el que hace veinte céntimos de consumo tiene derecho á utilizar las cocinas del establecimiento para guisar ó calentar la comida.

Las autoridades de Liverpool han armado á la policía de rodillos para poner á los agentes á cubierto de los ladrillos, botellas y otros proyectiles análogos que en casos de huelgas ruidosas se les arrojan desde las ventanas en los barrios obreros.

Un sonámbulo de California recorrió á nado tres kilómetros de distancia y siguió durmiendo en la orilla opuesta.

EL TIEMPO se expende en la Librería Bastar, Avenida Bolívar y en el Kiosco del señor Bazán, diagonal al Palacio de Gobierno.

IMPRESA COMERCIAL

LA MEJOR DE COLON.

Trabajos esmerados, á precios módicos.

SABLO COUSINS

Se venden los mejores vinos y conservas francesas á precios sin competencia.

AVENIDA BOLÍVAR FRENTE AL PANAMA BANKING CO.,

HOTEL IMPERIAL

DE COLON
HOTEL DE PRIMERA CLASE
FRENTE AL PARQUE CENTRAL.

Con todos los adelantos modernos. Plan Americano y Europeo. Cocinero experto. Constantemente se cambia el menú.

El mejor lugar para comer en la ciudad.

José Cabeza, Propietario

Agustin Osorio

FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA

PHOTO STUDIO

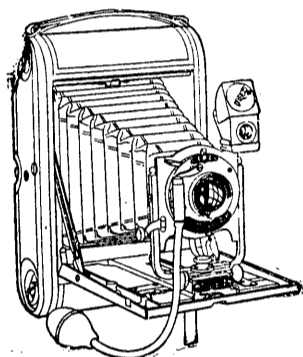


PHOTO STUDIO

PHOTO STUDIO

Trabajos á la altura de los modernos. Precios sin competencia. Casa de Monteverde, diagonal al Mercado Público. Calle de Paez, Colón, R. de P.

Toledano & de León

FRONT ST., COLON. 6.

Agentes Comisionistas
R. de P. COLON.

ESTENOZ LUMBER YARD & Co.

Avenida E. y Calle 9a.

Maderas de todas clases, tamaños y dimensiones. Zinc, clavos, cemento, puertas y ventanas.

PRECIOS MÓDICOS

Luis F. ESTENOZ JR.
ADMINISTRADOR.

Guía Profesional de Colón.

MÉDICOS.

Doctor M. Papiro
AVENIDA DEL FRENTE
Apartado número 155, Teléfono núm. 33.

Dr. Carlos Biebarach
Aven. Bolívar núm. 56

Dr. Raul A. Amador
Médico Oficial, Avenida E, número

Dr. J. A. PADYFOOT
AVENIDA BOLÍVAR NÚM. 71.

ABOGADOS

Doctor Francisco Rodríguez Camacho. Esquina de las calles 6a. y Paez.

Doctor Rafael de Morales. Esquina de las calles 6a. y Paez.

Doctor Avelino Manotas. Avenida Bolívar y Calle 6a. número 81.

Doctor Victor Z. Jarava. Calle 6a. y Paez.

Doctor Pedro A. Aguilera. Lowyer- Avocat. Calle Iturraide.

Agencia Judicial
Y DE NEGOCIOS.

Antonio Papi Aizpurn
Calle número 8.

Dirección telegráfica Paiz
COLON.

Apartado número 145.

DENTISTAS

Doctor P. E. Castillo C. Calle Paez número 38.

Doctor Blackburn. Avenida del Frente número 48.

Doctor J. A. Lineville. Avenida Paez número 11.

Avisos económicos

(10 palabras: 25 centavos oro)

Se hace traducciones correctas del inglés, español, sueco, alemán y francés á precio módico. Dirigirse á E. N. Dirección este Diario.

Se necesita un chauffeur ingeniero mecánico, para una buena posición. Igualmente se desea un tambor que haya pertenecido á una Banda militar.

Para pormenores ocúrrase á esta imprenta-

16 de Sep. de 1912

---Se alquila un magnífico salón apropiado para baile ó Club en los altos del Hotel Imperial, desde el primero de Septiembre del presente año. Para pormenores dirigirse al propietario de dicho Hotel.

JOSE CABEZA.

Colón. A 6to 23 de 1912.

The Muller & Co.

FRONT ST., COLON

DRAPERS, MILLINERS, LADIES AND CHILDREN'S COMPLETE OUTFITTERS

Up-to-date Styles in Men's Ready-to-wear Clothing Finest Assortment on the Isthmus of Men's, Ladies' and Children's Boots and Shoes

AGUA IMPERIAL PARA EL CUTIS

20 AÑOS DE ÉXITO

Remedio admirable para herosear el cutis, limpiarlo de toda mancha y curarlo de toda enfermedad, sin la más leve irritación de la piel, pues no contiene grasa, ni ninguna sustancia nociva y es además inalterable.

PRECIO: \$1.50 EL FRASCO

De venta en todas las Farmacias.

AGENTE GENERAL

JACOB M. CHUMACEIRO.

P. CANAVAGGIO

Colón & Panamá

Wines, Licours, Conserves, Cigars

WHISKIES, COGNACS, BEER RUMM

DE LAS MEJORES MARCAS

CHAMPAGNE G. H. MUMM

FINE FRENCH WINES A SPECIALITY

Compañía Internacional de Seguros

International Insurance Company.

58, EIGHTE STREET, PANAMA.

Capital and Reserve Fund

\$2,036,968.23 U.S.C.

The ONLY Fire Insurance Co. authorized to take risks in the Republic of Panama and the Canal Zone.

AGENT FOR COLON:

J. J. ECKER Sr., Front Street.

JUAN MARTIN G.

En este establecimiento se encuentra a la disposición del público, vinos y licores de las marcas más acreditadas,

abarrotes, conservas y

toda clase de

artículos alimenticios.

Visidad el Establecimiento y quedareis satisfechos.

COLON, R. de P. AVENIDA DE BOLIVAR

UNIVERSAL BAR

FRENTE AL PARQUE.

Se venden los mejores vinos españoles y licores de las más afamadas marcas, especialmente europeas. C y cigarrillos de la Habana. Toda clase de bebidas gaseosas y refrescantes.

Conservas finas españolas. Salón espacioso y lujoso
Servicio esmerado, COLON, R. de P.

José Padrós, Propietario, Apartado número 132.

Representante de la célebre casa de Prudencio Rabell, fabricante de los cigarrillos
LEGITIMIDAD.

Royal Mail Steam Packet Co.

OFICINA PRINCIPAL 18 MORGATE ST. LONDRES E. C.

Próxima salida para

Cherburgo y Southampton, vía Cartagena. Sabani-
lla, Barbados, Trinidad y San Miguel, Azores

EL VAPOR TRENT

EL MARTES 24 DE SET. DE 1912 A LAS 10 A. M

La próxima salida para New York, vía Jamaica,

EL VAPOR MAGDALENA

EL MARTES 3 DE SEPTIEMBRE DE 1912 A LAS 10 A. M.

Para Bermuda vía de New York, con boletos obtenidos en Colón, con 6 sin servi-
cio de Hotel.

Los equipajes pesados deben embarcarse un día antes de la salida del vapor.

POR MAS PARTICULARES DIRIGIRSE A

The Royal Mail Steam Packet Co.

COLON

6 ISAAC BRANDON & Bros. Panamá

UNITED FRUIT CO.

Steamship Service.

Magnificent new steamers built expressly for tropical service—Between Colon and New
York, Kingston and Santa Marta and New Orleans, Bocas del Toro, Limon and
Barrios.

Steamers Sail From P. R. P. Piers, Colon.

For New York, vía Kingston. Ja:

S. S. Sixaola, Sept. 10th, 3 p. m.
S. S. Metapau Aug. 29 1.30 p. m.
S. S. Tivives Sept. 3 1.30 p. m.
For New Orleans direct:
S. S. Atenas Sept. 5th, 3 p. m.
S. S. Parismina, Sept. 12nd,
S. S. Abangares Aug 29th 3 p. m

For Port Limon, C. R., vía Bocas:

S. S. Carrillo, Sept. 10th
S. S. Tivives Aug. 28th, 5 p. m.
For Bocas del Toro direct:
S. S. Atenas Sept. 2nd,
S. S. Atenas Sept. 2th, 5 p. m.
For Santa Marta via Savanilla and
Cartagena:
S. S. Zacapa, Aug. 29th 5 p. m.
For New Orleans via Limon and Barrios
S. S. Heredia, Sept. 29th 2 p. m.

From June 1st to October 1st, special round trip rates:—From Colon to New York and
return, First Class \$115.00 U. S. C.—From Colon to New Orleans and return 75.00.

For Rates of Freight or Passage, Reservations of State
Rooms, etc., apply to

R. DE LA GUARDIA,
Agent, Panama, Cathedral Plaza.
Local Phone. 324.—P. R. R. Phone 1a.

H. R. WILFORD,
General Agent.
Telephone 123.

Fonda y Cantina 'La Unión Española'

Avenida Paez No. 106

La mejor de su género en Colón.
por sus precios módicos, por su
excelente cocina, y el buen trato de
sus empleados.

Precios, desde \$1.50 diarios con
dormitorio.

Magníficos vinos de España.
sola.

El punto de cita de los Españoles
del Canal.

El Propietario.

BARTOLOMÉ CASTELLTORT.

SE VENDE UNA CASA.

Se vende una casa nueva y bara-
ta en buen sitio. Dirigirse al Ad-
ministrador, de este Diario.

LA VELOCE

NAVIGAZIONE ITALIANA

El vapor

“CITÁ DI MILANO”

Capitán D. Casella.
Zarpará de Colón el primero de Oebre.
á las 2 p. m.

GENOVA,

Tocando en Limón, Cartagena, Cura-
zao, Puerto Cabello, La Guaira, Santa
Cruz de Tenerife y Barcelona.

Se ofrecen descuentos liberales en los
boletos de pasajes de cabin de viaje re-
dondo, buenos por un año; y á las fami-
lias de cuatro ó más adultos.

Los vapores de esta Compañía están
provistos de plantas telegráficas inalám-
bricas sistema Marconi.

Para informes y demás detalles diri-
girse á

Joseph Fidanque,

Agente General en Colón.

6 M. Fidanque and Sons,

Agentes en Panamá.

Línea Hamburguesa Americana

Servicio Atlas.

SALIDAS DE COLON.

Para Nueva York, vía Kingston. Ja.

S. S. PRINZ EITEL FRIEDERICH. Lunes Agosto 19 á las 10 a. m.
S. S. PRINZ AUG. WILHELM. Lunes Agosto 26 á las 2 p. m.
S. S. PRINZ SIGISMUND. Lunes, Septiembre 2 á las 10 a. m.
Los vapores PRINZ AUGUST WILHELM y PRINZ JOACHIM tocan en SAN-
TIAGO DE CUBA en viaje á NEW YORK

PARA PUERTO LIMON VIA SABANILLA

S. S. PRINZ EITEL FRIEDRICH. Miércoles Agosto 14 á las 6 a. m.

PARA PUERTO LIMON DIRECTO

S. S. PRINZ AUG WILHELM. Miércoles Agosto 21 á las 2 p. m.

PARA BOCAS DEL TORO

S. S. PRINZ JOAQUIN. Septiembre 9 á las 4 p. m.

Con boletos expedidos en los puntos de la Costa Oc-
cidental y en el Istmo para Nueva York y Europa se puede
obtener especial tarifa solicitándolo en las Oficinas de la
Compañía.

Para Hamburgo Vaapor de carga admitiendo pasajeros
Odenwald.

Salida de Nueva York para Londres, Paris y Hamburgo
en los espléndidos vapores trasatlánticos de la Compañía

AMERICA. Agosto 15.
CINCINNATI. Agosto 22.
KAISERIN AUG. VICTORIA. Agosto 29.
PRESIDENT LINCOLN. Agosto 31.

Por pasajes y más particularidades ocúrrase á la Línea
Hamburguesa-Americana, en Colón.

ó á M. Fidanque & Sons Agentes en Panamá.

Calle 6 número 56.

BOTICA FRANCESA

DELGADO Y SALAZAR

Calle del Frente No. 37

Siempre el surtido más completo de todo lo
concerniente a su ramo. PRECIOS SIN RIVAL. Se
hablan cuatro idiomas.

COLON, R. de P.

Folleto de EL TIEMPO

H. R. WOESTYN

El Escalador

[Continuación.]

—Espere usted Leléger, que ahora me
acuerdo de que antes venía aquí con
regularidad un señor, todas las semanas,
á ver á su anciana madre. Desde que é-
sta se murió, ya no le he visto, pero daré
á usted sus señas. Le gusta mucho des-
cubrir la solución de los asuntos crimina-
les y, sobre todo, si están rodeados
de misterios, le entusiasman.

El es quien descubrió la verdad sobre
la muerte de Dmitri Tcherkow que, como

usted sabrá, era un agente secreta de la
policía rusa, asesinada por los terreristas
á alguna distancia en la vía férrea. Debo
tener su dirección en mi cartera. Aquí
está: “Pinsón. Villa de las Flores.—
Chatou.” Consulte usted con él y, segura-
mente, le dará un buen consejo. Dígal-
usted que va de mi parte.

Leléger dió, muy agradecido, las gra-
cias al Jefe de estación y marchó en el
primer tren á París é inmediatamente á
Chatou, donde encontró en seguida el
domicilio de Pinsón.

—Pase usted, señor -- le dijo el policía
— Dubois es un antiguo amigo mío y sus
amigos son mis amigos. Veamos de qué
se trata, porque supongo que al dirigirse
usted á mí es para algún asunto intere-
sante.

—En efecto, Dubois no se ha olvidado
del asunto de Dmitri Tcherkow y me ha
dicho que viniera á buscarle.

—¡Oh! no hablemos ya de eso, que per-
tenece á la historia—replicó con modestia

Pinsón, pero vivamente halagado en su
amor propio.—Dígame usted qué es lo q,
le trae por aquí.

—Pues mire, señor Pinsón. En primer
lugar sepa usted que me he retirado de lo-
negocios, después de hacer un capital en
el comercio de géneros alimenticios.

—¿Era usted tendero de comestibles?

—Sí, establecido en París. Mi mujer y
yo quisimos retirarnos al campo; pero
después de reflexionarlo detenidamente,
preferimos elegir un hotelito en provin-
cias y fijamos nuestra atención en Main-
ville donde contábamos con algunos ami-
gos, Dubois entre otros, quien nos indicó
algunos terrenos que estaban en venta.
Queríamos tener una casita para nosotros
con todo el confort moderno.

“De esto hace, exactamente, dos años.

“Compramos el terreno y edificamos la ca-
sa, que es medianera con otras dos. Pre-
ferimos que la fachada diese á la calle; y
el jardín á la parte de atrás, á fin de evi-

tar la indiscreción de los transeuntes, y
porque me gusta cultivar la jardinería á
cubierta de los importunos.

—Participo de su opinión en este pun-
to, porque he de decirle que yo soy tam-
bién un entusiasta de la azada y de la po-
dadera, señor Leléger.

—Entonces, ya me entiende usted. Pu-
es bien, figúrese usted que, desde hace u-
nos seis meses—nosotros llevamos justa
lados poco más de un año—recibo con
cortos intervalos de tiempo, cartas anóni-
mas llenas de amenazas, mandándonos a-
bandonar nuestra casa y la provincia, si
no queremos correr peores riesgos.

—¿Acso algún vecino envidioso?

—Eso fué lo que primeramente pensé
yo' porque he cultivado legumbres con
maravilloso éxito y pensaba enviarlas á
la exposición de horticultura. Me enteré
de que ún jardinero-horticultor, que viv-
cerca de mi casa, estaba envidioso de

mis productos, pero no pasó de ser una
maladencia, como he podido comprobar
después.

“Desde hace algún tiempo, estas car-
tas de amenazas se han hecho más fre-
cuentes, y tanto mi mujer como yo he-
mas perdido el apetito. Nuestras quejas
á la policía local no han tenido resultado
alguno, y estamos decididos á alquilar
la casa y abandonar Mainville, si no cesa
este estado de cosas. Esta misma maña-
na he recibido otro anónimo y he resuel-
to dirirme á una agencia de alquileres
de esta ciudad, después de eso, Dubois
tuvo la amabilidad de indicarme que
viniera á ver á usted y viue enseguida

(Continuará)

IMPRENTA COMERCIAL.—Colón.